

# Det Danske Brodersamfunds Blad

OFFICIAL PUBLICATION OF THE DANISH BROTHERHOOD IN AMERICA

15de AARGANG

1ste Januar 1931

Nr. 12



M. Rasmussen.

**N**AAR Utah-Idaho Logernes General Afdeling i Aar valgte som deres Præsident Marius Rasmussen i Brigham City, faldt deres Valg paa en Mand, som har indlagt et stort Arbejde for Brodersamfundet. Denne Termin er den anden Gang, Broder Rasmussen holder denne Ærespost, da han var Præsident for General Komiteen i 1923.

Rasmussen, som i 1907 oparbejdede Brigham City Loge Nr. 267, i hvilken han selv blev optaget som Charter Medlem, har holdt ethvert Embede i Logen fra Præsident til Ydrevagt. Tre Gange har Logen valgt ham som Delegat, nemlig til Fresno i 1910, St. Paul, 1915, og St. Louis i 1923.

Broder Rasmussen har været gift to Gange. I sit første Ægteskab, som afsluttedes ved hans Hustrus Død i 1923, fødtes der ham fem Børn og i det nuværende Ægteskab er der to Børn. Fru Rasmussen er dansk og stammer fra Holbæk. Rasmussen er 53 Aar gammel, og er Indehaver af et Steam Laundry.

Utah-Idaho Logernes General Afdeling kan være stolt af en saadan erfaren og trofast Leder.

**Over-Præsident John Christensen**  
overværer 27-Aars Jubilæum  
i North Troy Loge.

Naar Dansk Brodersamfund holder Stiftelsesfest i North Troy er det en Begivenhed, som selv Dagbladene tager Notits af. Med et Billede, som rækker over 3 Spalter, fremvisende vor Over-Præsident, med Logens Præsident, A. I. Madsen samt fire andre af Logen Stiftere: Th. Lauridsen, A. J. Smith, J. J. Bork og J. J. Smith, bringer „The Troy Observer“ en udførlig Beretning af Festspladserne, som fandt Sted den 25de Oktober.

Foruden vor Over-Præsident som Hovedtaler deltog følgende i Programmet: Pastor Holger P. Jørgensen, Pastor Ole Jacobsen og Pastor Ingolf Torkelsen. A. I. Madsen var Ordstyrer ved Banketten.

Afsyngelse af danske Sange var en vigtig Del af Programmet og senere dansedes der til Midnat.

Komiteen, som fortjener megen Anerkendelse for det udmærkede Arrangement bestod af A. I. Madsen, H. C. V. Tusch, Andrew Hermansen, John Howe, Chr. K. Beck, J. J. Bork, og Wm. Mazanti.

Det burde være en Æressag for den Delegat, Logen sender, at kunne rapportere ved Konventionen: „Min Loges Kvota er naaet.“—Frank V. Lawson.

## Nytaarshilsen!

Jeg nedskriver disse Linier, efter lige at have læst Præsident Hoovers Tale i Kongressen i Washington. Jeg finder en vis Lighed mellem de store nationale Problemer, som dette vort Lands Regering er beskæftiget med at løse — og vore egne forholdsvis færre og smaa Problemer, som stirrer Det Danske Brodersamfund i Øjnene for det kommende Aar. Vi staar i Begreb med at forlade det gamle Aar 1930 med dets mere eller mindre vemodige Erindringer om haarde Tider og økonomiske Kriser, og det er ikke min Agt at fungere som en af de talrige falske Profeter, med blinde Løfter om „bedre Tider“ fra den ene Uge til den anden. Men, kære Brødre, paa den anden Side maa vi dog heller ikke overse det Faktum, at efter enhver Bølgedal følger en Bølgetop med mathematisk Nøjagtighed. Saa lad os da alle se fremad mod Daggrøet med dets med Længsel forventede Opsving i Forretning og Industri.

Jeg kan ikke undlade at sige Brødrene, at det er nødvendigt at hjælpe alle Familier indenfor vore Rækker, hvor det er nødvendigt. Lad det ikke blive tomme Ord, at Brodersamfundet altid hjælper sine Medlemmer med Raad og Dåd, og lad os kaste alle smaa Misforstaaelser overbord, inden vi gaar ind i det nye Aar, saa Arbejdet vil gaa for sig i god Forstaaelse, lad os løfte i Flok saa vi ikke venter, at en anden skal gøre alt Arbejdet, for jeg kan forsikre for, at hvis alle vilde hjælpe, vilde det være en let Sag at samle alle Danske i et stort Broderskab og derigennem yde hinanden al mulig Hjælp og Bistand.

Jeg undlader ikke igen at takke for godt Samarbejde i Aaret. En særdeles Tak til de Brødre, der udfører det store Arbejde indenfor General Komiteerne; jeg indser tilfulde den store Hjælp, vi høster fra disse Sammenkomster, og haaber paa ihærdig Fortsættelse.

Ligeledes ønsker jeg at takke mine Kollegaer i Overbestyrelsen for godt Samarbejde.

Jeg vil ogsaa gerne bede Logerne om at vedblive at støtte alt, hvad Dansk er! Baae Alderdoms- og Børnehjem, Læreanstalter og Skoler med Gaver naar nødvendigt, samt støtte danske Forretninger, hvis alting er lige. Vi hjælper os selv samtidig.

Igen Tak for Aaret 1930 **BRODER!** Med Haabet om at det nye Aar maa bringe Glæde og Velsignelse til dig og dine er jeg  
Med broderlig Hilsen din i Arbejdet,

Over-Præsident.

## C. Brun, kongelig dansk Gesandt, tager Afsked med Landsmænd!

Hr. Redaktør N. B. Nelson, Dansk Brodersamfundsblad:

Jeg undlader ikke herved at meddele Dem, at det paa min derom i Henhold til Lov om Statens Embedsmænd af 12. September 1919, Par. 54, paa Grund af Alder fremsatte Ansøgning har behaget Hans Majestæt Kongen under 7. ds. at meddele mig Afsked af Udenrigstjenesten i Naade og med Pension fra den 1. December 1930 at regne og samtidig at lade mig tilkendegive Hans Majestæts „Paaskønnelse af min lange og udmærkede Virksomhed i Statens Tjeneste“.

Da jeg altsaa nu med stor Beklagelse maa fratræde den Stilling, som jeg i saa mange Aar har beklædt her, er det mig kært overfor Dem at udtale min oprigtige Tak til den dansk-amerikanske Presse og til alle Landsmænd i de Forenede Stater for det altid loyale og dygtige Samarbejde med mig og min Paaskønnelse af den venskabelige Aand, som altid har præget saavel den dansk-amerikanske Presse som alle Landsmænds Forhold til mig.

Dette Venskab og de smukke Beviser derpaa, som jeg har modtaget, har for mig været en uvurderlig Støtte i min Embedsgerning.

Med de bedste Ønsker for Deres Fremtid,

C. BRUN, Kongelig Dansk Gesandt.



Lawrence Nielsen.

**G**OLDEN GATE LOGE Nr. 49 har igen Æren af at besætte Embedet som Præsident i California General Afdeling med et af sine Medlemmer, idet Broder Lawrence Nielsen enstemmigt valgtes under Mødet i Oakland.

Broder Nielsen kom til Amerika i Aaret 1894 og har tilhørt Brodersamfundet siden 1904. Han var Præsident i Sanger Logen i 1909 og har været Medlem af „49“ i 20 Aar. Broder Nielsen arbejdede som ungt Menneske i Verdens største Guldmine Camp „Cripple Creek“ i Colorado og oplevede mange Æventyr der.

Sammen med sin Hustru og Datter deltog han i Danmarksrejsen i Aar. Ogsaa i 1925 besøgte han Danmark, som Deltager i Brodersamfundets Fællesrejse.

Jævn og bramfri som Broder Nielsen er i sin Optræden, har han blandt Californias Danske vundet sig en stor Skare venner, som alle ønsker ham Held og Lykke i hans nye Stilling, hvor han allerede har udvist en Energi, som varsler godt for Brodersamfundets Fremgang i California.

**Des Moines Loge tilsiger Støtte for Brodersamfundet i det kommende Aar!**

Loge Nr. 15 havde et af de bedste Møder de nogensinde har haft med Valg af en Bestyrelse, som vil staa Skulder til Skulder med Over-Bestyrelsen for at faa nye Medlemmer. Vi arbejder for Tiden paa at interessere en Mængde gode danske Mænd i Det Danske Brodersamfund og hvis ikke en Bestyrelse, som vi valgte, kan gøre det, er der ingen, der kan. Vi valgte saadanne Mænd som Eks-Præsident Sam Skipper, Præsident Chris. Petersen, V. P. Niels A. Jensen, Sktr. F. G. Johnsen, Kasserer, C. P. Tostrup, Tillidsformand E. Langdahl, Tillidsmænd A. A. Tork og Chris Larsen, Fører Hans Lund, Indrevagt R. L. Jensen og Ydrevagt Carl Jensen.

Efter Valget havde vi en glimrende Diskussion om Samfundets Ve og Vel og de danske Børnehjem blev heller ikke forglemt. Vort Juletræ vil blive afholdt sammen med Søstrene. Kort sagt, Loge Nr. 15 er med vor Overbestyrelse for et større og endnu stærkere Brodersamfund.

Special Hilsen til West Branch og Oakland, Cal. Glædelig Nytaar!

F. G. Johnson, Sekretær.

At hjælpe gamle trængende Brødre er en Opgave, som Brodersamfundet har sat sig. Derfor maa vi have en rimelig Tilgang af nye Medlemmer.

**DET DANSKE BRØDERSAMFUNDS BLAD**

Official Publication of The Danish Brotherhood in America

Published monthly by The Danish Brotherhood in America, under auspices of its supreme officers.

POSTMASTER: Address all notices to: D. B. S. Paper, Box 265, Askov, Minn. N. B. NELSON, Temporary Editor, SVEND PETERSEN Business Manager, Box 886, Spokane, Washington, Askov, Minnesota.

Subscription Price 50 Cents Per Year. Advertising Rates on Application Printed by AMERICAN PUBLISHING CO., Askov, Minn.

Member National Editorial Ass'n and Minnesota Editorial Ass'n.

Changes of addresses to be sent direct to American Publishing Co., Askov, Minn.

Contributions to the paper to be sent to

The Danish Brotherhood Paper, Box 886, Spokane, Washington.

Entered as second-class matter May 4th, 1928, at the post office at Askov, Minnesota, under the Act of August 24, 1912.

**OFFICERS OF THE SUPREME LODGE:**

Supreme President: John Christensen, 1825 Reading Road, Cincinnati, Ohio.  
Supreme Vice President: Julius Andersen, 4903 Forest Pk. Blvd., St. Louis, Mo.  
Supreme Secretary: Frank V. Lawson, 610 Farnam Bldg., Omaha, Nebraska.  
Supreme Treasurer: Rolf Rasmussen, 6921 14th Ave., Kenosha, Wisconsin.  
Supreme Trustee: Carl Mygind, 378 Golden Gate Ave., San Francisco, Chairman.  
Supreme Trustee: Henry Hansen, 435 Laurie St., Perth Amboy, New Jersey.  
Supreme Trustee: N. B. Nelson, 824 Riverside Ave., Spokane, Washington.

**Honorary Supreme Vice Presidents:**

V. Killedare Jensen Herman Nielsen Geo. P. Jensen  
14 Crescent Road, East Orange, N. J. Orilla, Wash. 2633 Sunnyside Ave., Chicago.

January 1, 1931

*Gid dette Blad maatte bidrage til at vi slutte os nærmere sammen — som BRØDRE og VENNER!*

**AIN'T IT THE TRUTH!**

**ONE OF OUR GOOD FRIENDS, C. B. Carmichael, has written an article that seems to fit so well also in our own case, that we could not resist the temptation to reprint it here. After all, whether it is in an American society or in a society for Foreign Born, much the same conditions seem to exist and the same problems must be solved. So here it is, the story about**

**THE FOUR TIRES**

*In all organizations there are four classes of members. The Retired, The Tired, The Tiresome, and The Tireless.*

*Here come the Retired ones. Why, what a lot of them there are, familiar faces too, but almost forgotten. And to think that they used to be in the Tireless class, regular in attendance. Always ready for Service, but some unfortunate or foolish thing or nothing at all caused them to put the flag on half mast and fade away. Occasionally we get a glimpse of them at some entertainment where we hear the dying echoes of how things were done in olden days. Come back ye Retired ones, your lodge needs your advice, your co-operation and your helpful service. Come Back My Brothers!*

*Here are the Tired ones: Also too many in this group, all fellows of splendid capacity for real work; they attend meeting now and then and are the yeas men, but somehow they do not catch the full meaning of true fraternity, they have not the time: "Let George do it" is their excuse. Too tired to get their sons, friends and brothers to join. Wake up you brothers of virtue, have a little mercy for the workers and show by real activity, that charity dwells in your heart. Come Back My Brothers!*

*Then there are the tiresome ones: not many in this bunch; they average one to each lodge. Some lodges are harassed by more than one and some are blessed by having none. No one knows how they get that way, they are the trouble makers and vinegar tasters of the organization. Listen you Tiresome! Instead of trying to stir up trouble, get busy and help those that are in trouble; by so doing you help those that are helping and how we will all enjoy the change. COME BACK, My Brothers!*

*And now the Tireless ones. My hand goes out to greet you. Your members are few, but you are nature's producers, the creators, the boosters, the thoroughbreds. You have given our society its proud prestige. You are making the wheels go round. You are the light, the life and the strength of the organization. God bless you every one and may you crowd out the other classes and take the others into your class: The Retired ones, The Tired ones, and The Tiresome ones until we are one great company of Tireless Ones.*

**SØREN FRIES.**

Nebraska has lost one of its pioneers and we pause for a moment and pay homage to one of our fellow countrymen who has been an ideal to all who have had the pleasure of meeting him and working together with him. He was the type of a man of whom we could be proud. He was a genuine American of Danish birth and he has served his adopted country well. It is men of that caliber who are setting a monument in this country for our nation and we are in sympathy with the Danes of Nebraska, who in him have lost one of its best citizens. It has been my special pleasure and privilege in the last three years to be connected with Mr. Fries in a business way and I believe that my association with him has made me a better man with a fuller understanding of what honest business means.

L. FRED MULLER, Rockford, Illinois.



H. M. Hansen.

**A** LLE gode Gange ere tre! Det holder Stik med Broder H. M. Hansen, „Hilmer“, som hans Venner kalder ham. Tre Gange, den ene Gang efter den anden, valgte Utah-Idaho S sammensluttede Loger ham til deres Præsident, og i hver Termin beviste Hilmer, at han var den rette Mand i den rette Plads. I Aar valgte de ham til Sekretær, en ikke mindre ærefuld og ansvarsfuld Post.

Broder Hansen er Traffic Manager hos Morrison Merrill Lumber Co., et af de største Firmaer i den Branche i The Rocky Mountains States, men tiltrods for at han holder en saa vigtig Stilling, kan man altid være vis paa, at han er rede til at arbejde for Danskhedens Sag og til at række en hjælpende Haand til Brødre i Nød, naar Lejligheden fordrer det. I otte Aar arbejdede han ihærdigt i Lge Nr. 278, hvor han optoges i 1912 og var bæret med Valg til ethvert Embede i Logen. I 1920 flyttede han sit Medlemsskab til Haabet Loge Nr. 78 i Salt Lake City, og ogsaa her har han holdt ethvert Embede fra Ydre-vagt til Ekspræsident. Han var Præsident i to Aar og Sekretær i 4 Aar.

Hilmer Hansen var født i København og er 39 Aar gammel. Som Ledsager for Livstid valgte han sig naturligvis en dansk Pige, ogsaa født i København, og deres Ægteskab er velsignet med fire dejlige Børn, som er Solstraalerne i det Hansenske Hjem.

Det var ganske naturligt, at da de danske Foreninger i Utah søgte en Mand til at føre Sagen igennem med at sikre et Utah Stats-Flag for Re-bildbakkerne, at Valget faldt paa Hilmer Hansen, som fortjener en stor Del af Æren for, at Sagen var bragt til en heldig Afslutning. Selvfølgelig er han ogsaa Medlem af Dansk Brodersamfunds Kæmpekomite.

**DE OLYMPISKE LEGE.**

Legene vil blive afholdt begyndende Lørdag den 30te Juli og indtil den 14de August. 28 Lande, deriblandt Danmark og de øvrige skandinaviske Lande, har anmeldt Deltagelse.

Interessant er det at høre, at i Forbindelse med Legene vil der blive afholdt en Olympic Fine Arts Kunst-udstilling i Los Angeles Museum. Den olympiske Udstilling vil raade over 19 Gallerier med næsten 40,000 Kvadratfod Gulvflade.

Udstillingen vil omfatte Arkitektur, literære Arbejder, musikalske Kompositioner, Malerier, Billedhuggerarbejde, Medaljer og Reliefs og vil repræsentere de bedste Arbejder af de nu levende Kunstnere i alle de deltagende Lande. Paa samme Vis som de antike græske Fester vil ogsaa nu Konkurrencen blive mellem Arbejder af Verdens største nulevende Kunstnere.

(D. W.)

**DE STORE FAMILIER I SAMFUNDET.**

I den første Paragraf i en Omtale af Sønner i Dansk Brodersamfund i det sidste Nummer af Bladet fortalte vi om en Broder, som ogsaa var stolt af at have fire Sønner i Samfundet. Vi glemte at sige, hvem denne Broder var, men her er hans Navn: Niels Olsen, Kasserer i Loge Nr. 294, Barre, Vermont. Vi lykønsker Broder Olser i Anledning af denne smukke Rekord.

Men Broder Otto Miller, Sekretær af Fremad Loge Nr. 116, som naturligvis ikke kan have nogen Anelse om, hvad vi bringer i næste Paragraf, skriver med let forstaaelig Stolthed:

„Alle Fader og Sønner i Logen“ Rekorder slaaet af Broder Chris Kaiser med sine fire Sønner: Alexander, Samuel, Christian og Alfred; alle Medlemmer af „Fremad“ Loge Nr. 116. Broder Kaiser vil i en nær Fremtid have en femte Søn til Optagelse.

Og saa, uigenkaldelig sidste Gang, tror vi, vil vi være i Stand til at bringe en Rekord, der overgaar alle andre. Mrs. Anna Nielsen, 4320 School St., Chicago, skriver nemlig:

Jeg læste i en Artikel i Bladet, om hvor mange Sønner forskellige Familier havde i Dansk Brodersamfund. Jeg har nu ikke saa mange Sønner, men jeg har SYV BRØDRE, der tilhører Broderlogen, og foruden mine Brødre tilhører MIN MAND og SØN og SVIGERSØN, en SVOGER, og en NEVØ Broderlogen.

Fem Brødre, min Mand, Søn, Svigersøn og Nevø tilhører Nr. 17; to Brødre og min Svoger tilhører Nr. 58. Navnene er: Rabek, Andreas, Dines, Jørgen, Frederik, Maritius og Kristian Miller; N. Søgaard Nielsen, Dines Nielsen, Hans Jensen, Otto Bang og Harold Miller. Harold Miller er Søn af Rabek Miller.

Lige bestemt et Dusin ialt!

**NATIONAL PARKENS KOSTENDE**

Underskriften til den Artikel, som fandtes under „Samfundets Bedste“ i Bladets sidste Nummer var, ved en Fejltagelse, udeladt. Artiklen var skrevet af Peter Ebbesen, Hollywood, California, som før har behandlet det samme Emne i Bladet.

En elegant Vægge-Kalender faas gratis, saa længe som Oplaget rækker, fra Scandinavian-American Linje, 130 N. La Salle St., Chicago, Ill.

Are you a booster for the D. B. S.?



# Samfundets Bedste

En Afdeling for Medlemmernes Bidrag.

„Gud, lad dem blive borte, som os bedrøve vil!“

Point System Wrong, says "E. N."

Ogden, Utah. In reading our November D. B. S. paper concerning the different points given for new members, there are points that I am not sure are right the way they stand.

I am sure the idea that a lodge is getting more points because more members send in applications is wrong, that does not give the so energetic members so much credit as they deserve.

We here in the Ogden lodge have divided the lodge in two parties, namely Red and White, and all lodge members are out working on an even chance, and because one member works harder than the next member that is no reason that he and his lodge should not be entitled to the highest possible points. So I for one am of the opinion that the brothers that work hard in this cause are entitled to the credit and his lodge as well, because being so blessed in having such members.

Our local lodge here surely has awakened from a long slumber. The first members for 5 years were initiated at our October meeting, and we have 3 more for our November meeting. SO THAT IS THE REASON.

Do not discourage our so energetic members and by chance put them back to sleep, by taking a little honor away from them by points.

I sure would be the proudest Danishman in this U. S. A. to wear John Christensen's gold watch, if I for a moment thought I had a chance to show my ability in this respect by hard work to enroll new members in our D. B. S. (E. N.)

## IMPROVING THE INTERIOR

By Jul. Andersen.

When a young girl expects company, she dresses with care, puts on attractive trimmings, decorates herself with winning colors and makes herself appear as irresistible as possible.

When a young man goes wooing, he polishes his shoes, drapes his coat with a sporty handkerchief and dons a flashy tie, twirling an unruly lock of hair or wisp of moustache and attempts to make himself appear a superman who the girl should immediately recognize as such and wish to grab as a prize.

No thought is given in either case of preparing the heart, the soul or the disposition to be worthy of one another; no question is asked of themselves, "am I worthy, am I clean inside as I appear outside?"

The result is obvious, they fall in love with exterior decorations, not knowing the interior qualities, and unhappiness, misunderstandings and perhaps divorce follows, ruining morals and faith in humanity and God.

If the world could only educate itself into improving its interior as well as its exterior, what a change we would see surrounding us, the veil of artificial coverings would be lifted and we would see things as they are.

Would it not be appropriate for us as descendants of leaders in intelligence, as members of a noble band of fraternalists to take the lead in a movement of improving conditions in our interior as a whole. Tear the cover of false decorations away and strive to be worthy of each other, to be clean in our hearts? Then no question could be raised against our uniting into one great band of fellow-

ship, no divorcing of organization or subsequent misunderstandings would follow.

## DET DANSKE SPROG OG DETS BETYDNING I AMERIKA

I Livets Travlhed og den intensive Konkurrence, som her i dette store fremmede Land i saa udstrakt Grad lægger Beslag paa den enkeltes Kraft og Evner, ligger der en alvorlig Fare for, at de Goder, vi har modtaget i Arv fra vise og erfarne Fædre, tabes af Syne, eller, i bedste Fald, ikke bevares i levende Erindring og tilegnes og benyttes paa en saadan Maade, at de bliver os til varigt Gavn og Glæde.

Et af de vigtigste af disse Goder er vor nationale Ejendommelighed; en Ejendommelighed, der for al Ting maa bevares, dersom vi skal udfylde vor højeste Plads i Verdenslivet, og som gode Borgere gøre en virkelig Indsats i det Samfund, hvor vi bo og bygge. Forsvinder vi i Mængden, saa taber vi vor Identitet.

Et andet mægtigt Gode er vort Sprog. Sproget er det store Meddelelsesmiddel, — det store aandelige Fællesgjort, hvori alle, høje og lave, Mænd og Kvinder, er lige delagtige. Kun gennem vort Folks Historie og vort Modersmaal kan vi kende os selv som et Folk. Derfor er Modersmaalet den dybe og egentlige Grundvold, hvorpaa vor Nationalitet og Folkebevidsthed hviler, og vi skulde ikke for nogen Pris i Verden frivilligt opgive denne Aandens og Hjertets Hjemstavn, dersom vi da ikke vil opgive os selv. Vort Sprog er gammelt og selvstændigt. Sporene af dets Udvikling kan følges i Aartusinder, helt tilbage til et Tidspunkt, før vore Fædre ankom til Norden. Det er saaledes ikke — som f. Ex. i det engelske — opstaaet af forskellige Sprogstammers Sammenblanding. I dette ærværdige Sprog er vor Slægts Historie blevet bevaret, og det er saaledes blevet Meddelelsesmiddel for alt det helligste, dybeste, skønneste og mindeværdigste i vort Folkeliv.

I Originalitet, Højhed og Uafhængighed kan Nordens bedste Forfatteres Produktion mere end maale sig med Verdenslitteraturens klassiske Værker.

Vort Sprog er i allerdybeste Betydning et levende Spog, heri afspejles vor egen Folkestammes Sjæl, vore Følelser, vor Sorg, vor Lyst, vor Tankes Flugt, vor historiske Syner og vore længselsfyldte Drømme. Vort Sprog er den klare Livskilde til Folkelivets Forplantelse. Det er vore Minders Sprog, og dets Tab kan ikke erstattes med noget andet Folkemaal.

Al sand dansk Sammenslutning har sin dybe Grund i disse store nationale Fællesgoder: Folkeejendommelighed og Sprog. Dette gælder baade det danske Folk i Danmark og de Danske i det fremmede.

Baade vore kirkelige Institutioner og vore verdslige Foreninger bæres af den Trang til Samliv og Samvirke med Modersmaalet som Middell og Bindeled, der maa besjæle enhver ægte Søn og Datter af det danske Folk.

Her staar Kristenkirken som Hæveder af vore Fædres Tro og kristelig-historiske Traditioner; medens vore Foreningers Virken ligger i et udstrakt Samlingsarbejde, hvis Formaal er, ved Sammenslutning efter bedste Evne, at værne om vor historiske Arv, holde vore dyrebare Minder i Live, og

øve en praktisk Kærlighedstjeneste gennem ordentlig Organisation og ærlig Forvaltning.

Vel den, som forstaar dette, som tager Del deri og gør fælles Sag med fælles Stamme, — delende godt og ondt med forstaaende Landsmænd.

Et Overblik over danske Foreninger i Amerika vil straks vise, at Det Danske Brodersamfund indtager en første-rangs Plads, naar Talen er om en Forening, der baade vil og kan.

Dette Samfund har fra Stiftelsesaaet 1882 og indtil Dato paa en beundringsværdig Maade forstaaet at vinde vort danske Folks Anerkendelse. Følgen er bleven, at Tilgangen har været i stadig Forøgelse, og Samfundet har gjort dets Indflydelse og Betydning gældende hos mange Tusinder der før var uden organisk dansk Forbindelse.

De mange Loger — omkring 300 — er det gyldigste Bevis. Og Samfundet staar i sin fulde Ret, naar det indbyder Landsmænd til at indmelde sig. Foruden den indbyrdes gensidige, rent moralske, Støtte og Opmuntring, som her udfolder sig, behøver man blot at minde om den enorme Sum, der er blevet udbetalt i Sygehjælp og Assurance gennem Aarene. Samfundets Garantifond nu beløber sig til over 2½ Million Dollars; Alderdoms-Grundfondet paa 80,000 Dollars, og dette Fonds Renter og den aarlige opkrævede Skat, der beløber sig til over 24,000 Dollars, og som bliver udbetalt til trængende Brødre.

Disse Forhold og Tal taler. Og hvilken Lykke det vilde være, dersom hver eneste Broder, som læser disse Linier, med Overbevisningens Kraft og Varme vilde gøre danske Mænd, han kommer i Berøring med, bekendt med hvad vort Samfund er, og hvad det virker for og byder. Ja, saa skulde Det Danske Brodersamfunds Medlemsantal snart og stærkt forøges og mange Landsmænd blive meddelagtige i de Goder og Glæder, som indenfor vor Organisation venter dem.

Lad hver enkelt Broder betragte et saadant Virke som en glædelig Pligt.

CARL MYGIND.

San Francisco, Januar 1931.

**I ANLEDNING** af den nys afholdte Optagelse i Tyler, Minn., skriver Logens Sekretær, Broder Peter Bojsen: „Det hele blev en vellykket Festlighed, og det var med Glæde, at Nedsriveren af dette lagde Mærke til, at saa mange af vore yngre Brødre var mødt frem. Dette beviser tilfulde, at vi maa have noget nyt, noget der interesserer dem mere end tørre Møder, hvor Protokollen fra sidste Møde læses op; en eller to har maaske lidt at sige, Resten tier, og saa sluttet Mødet. Er det at undres over, at yngre Brødre, naar de har været til saadant Møde een eller to Gange, bliver borte. Nej, der maa mere til, noget de kan tale om og interessere sig i. Maatte dette Besøg bidrage til, at vi kunde faa et Optagelseshold i denne Loge. Vi har mange prægtige unge Mennesker, som kunde tage Del, og mange andre vilde komme.“

**A TTER** i Aar tillader jeg mig at komme med en Anmodning til alle Danske her i U. S. om et Bidrag til de gamle nede i Slesvig. Slesvighus er jo vor sydligste danske Koloni i vort omstridte Grænseland. Alle vi ældre kender deres Kampe under Køller Regiment og nu sidst deres Lidelser under Krigen og Tabet af deres Formue. Deres Penge var jo ingenting værd.

Jeg tillader mig at henstille til alle Loger af Dansk Broder- og Søstersamfund om, at enhver Deltager ved deres festlige Sammenkomster giver en „Dime“ til dette Formaal. Beløbet

kan sendes direkte til Fru Yutta Schrummsager, Hauchvej Nr. 3, København, eller Undertegnede, som med Glæde vil modtage og videresende ethvert som helst Beløb.

Med Haab om at opnaa et godt Resultat ønsker jeg eder alle et godt Nytaar.

Med broderlig Hilsen i T. T.,  
SØREN DANNEVÆRN,  
6305 Dodge Str.,  
Omaha, Nebraska.

**OM** den nys tilendebagte Fællesrejse fra Danmark til De Forenede Stater skriver Rejsens Ledere, S. Sørensen og H. D. Thompson og Sekretær M. J. Simonsen paa Dansk-Amerikansk Klubs Vegne:

„Efter Hjemkomsten fra den første Fællesrejse som D. A. K. arrangerede til U. S. A., og som forløb saa glimrende i enhver Henseende, hvilket i høj Grad maa tilskrives den enestaaende Maade, som vi blev modtaget paa alle Vegne, ønsker vi herved at overbringe vor oprigtige og hjerteligste Tak for al den Opmærksomhed, der blev udvist imod os.“

I Særdeleshed en hjertelig Tak til Modtagelses- og Arrangementskomiteerne og til alle de Kvinder og Mænd, som ofrede sig for vort Besøg. Vi føler, at der maa have været en spændt Forventning til Stede hos mange efter at mødes med Slægt og Venner for at udveksle Hilsener og Tanker fra Møderlandet, og vi haaber ogsaa, der er knyttet ny og stærkere Baand, der vil holde Broderskabsfølelsen vedlige, ogsaa for kommende Generationer af dansk Afstamning, Baand der udvikler Forstaaelse og Respekt af Minderne, ikke mindst Barndoms-minderne, som er de kærester i Livet, hvorend vi i Verden færdes, og under hvilke Forhold vi end lever og virker.

Det er vort Haab, at Tiderne vil føje sig saaledes, at disse Rejser i hver sin Retning maa finde god Tilslutning i Fremtiden og derved skabe god Forstaaelse og Sammenknytning mellem Danskheden indenfor U. S. og Møderlandet.“

Det Kgl. danske Konsulat, 487 Mills Bldg., San Francisco, vil være taknemlig for Oplysning om nedenstaaende Personer:

**Carl Vilhelm Andersen:** født i Valby, København den 20de Okt. 1877, forlod Danmark i 1896; har været i San Francisco; sidst hørt fra i 1923.

**Holger Marius Andersen:** (gift med Fru Leonia Andersen), sidst kendte Adresse: Hotel El Cortez, San Diego; dog fraflyttet uden at efterlade nogen Adresse.

**Charles Gerdrum (Gordon):** sidst kendte Adresse: 960 Howard St., San Francisco, Calif.

**Johannes Laurson:** født i Aarhus 1880; sidst hørt fra i 1919.

**Robert Felby:** født den 7. November 1884 i København; til U. S. i 1908, paa hvilket Tidspunkt han boede i Omaha, Nebr.

Den, som ikke har Raad til at blive staaende i D. B. S., har ikke Raad til at blive slettet.



**DANSK BRODERSAMFUND  
EMBLEMKNAP**

**Akkurat Størrelse**

Ægte Guld paa hvid Emalje Bund.  
DEN ER FIX

Send „Money Order“ eller „Check“ for \$1.75. Penge tilbage hvis De ikke synes om den.

**EINER STORM**

901 Railroad Ave., Seattle, Wash.  
(Kasserer, Loge Nr. 29)



## Hjem til Danmark.

Samfundsloger i Pacifik Nordvesten foranstalter Tur i Aar til Moderlandet.

De danske Brodersamfundsloger i Pacific Nordvesten har sat sig i Spidsen for en Danmarksrejse af mer end almindelig Interesse.

Dagen for Afrejsen fra Seattle er sat til den 23de Maj 1931, med et Ekstratog reserveret specielt for dette Rejseselskab paa Great Northern Linjen. Den næste Morgen vil der blive gjort et Ophold i Spokane, hvor Brødrene fra Oregon og Washingtonianerne fra „Øst for Bjærgene“ vil støde til. Samme Aften vil Deltagerne have Lejlighed til at bese den berømte Bjælkebygning nær Stationen ved Glacier National Park.

En hel Dag vil blive tilbragt i Tvilbyerne, Minneapolis og St. Paul, med Udflugter gennem Byerne og sel-



Bestyrelsen for den Komite, som er nedsat til at virke for en Danmarksrejse fra Pacific Nordvesten i 1931. Til venstre er Chris Hansen, Komiteens Præsident; i Midten Lawrence Christensen, Komiteens Sekretær, og til højre Carl V. Torp, Treasurer.

skabelig Samvær med Medlemmer af de tre Samfundsloger i de to Byer.

I Chicago vil der blive Automobil Udflugt og Luncheon i Marshall Field's store Establishment.

Washington, D. C. vil næst blive beset. Under Opholdet vil Turen gaa til det Hvide Hus, til Mount Vernon, Washingtons gamle Hjem, til Alexandria, Virginia, og vil ogsaa indbefatte mange andre Seværdigheder.

Ogsaa i Oslo vil der blive en Køre-tur gennem Byen og Omegnen, og alle disse Ture, saavel som Luncheon hos Marshall Field, er gratis for Deltagerne.

Afrejsen bliver fra New York den 29de Maj med Frederik VIII, Scandinavian-American Liniens stolte Flag-skib.

De danske Brodersamfundsloger i Pacific Nordvesten indbyder paa det venligste alle Danske til at deltage i denne storartede Tur. Ogsaa Danske udenfor Brodersamfundet kan tage Fordel af de billige Biletpriser saavel som det behagelige Rejseselskab og de frie Udflugter per Automobil.

Yderligere Oplysninger kan faas fra følgende Mænd: Chris Hansen, 537 26th Ave., Seattle; Carl V. Torp, 1350 East Fir St., Seattle; Lawrence Christensen, 3218 19th Ave. South, Seattle; F. Hurup, Enumclaw; Andrew Jensen, 630 Alberta St., Portland, Oregon; N. B. Nelson, 824 Riverside Ave., Spokane, og Fred Jensen, 2716 6th Ave., Tacoma.

## DANSK BRØDER- OG SØSTERSAMFUNDS ALDERDOMSHJEM I METUCHEN.

Tanken om at faa et Hjem for gamle Medlemmer opstod i 1908, og paa et Møde afholdt i New York blev det vedtaget at stifte en Forening blandt Medlemmer af Broder- og Søstersamfundet, og Kontingentet blev fastsat til 10 Cents om Maaned. Tanken slog godt an, og det varede ikke længe, før der blev dannet Klubber indenfor alle Logerne i Greater New York, New Jersey, Philadelphia, Port Chester og Troy, N. Y.; Waterbury, Conn.; Providence, R. I.; samt Boston, Mass. Det gik kun smaat med at indkassere det maanedlige Kontingent, saa Kasseeholdningen ved Udgangen af 1912 var kun ca. 2000 Dollars, men ikke desto mindre blev det paa en Generalforsamling i Providence, R. I. i Januar 1913 vedtaget at købe det nuværende Hjem i Metuchen, N. Y. Det var en temmelig forfalden, forhenværende „gentleman's farm“ med en Hovedbygning, bestaaende af 11 Værelser med Centralvarme, elektrisk Lys, W. C., etc., samt et Tilliggende af ca. 72 Acres Jord. Efter at have møbleret nogle Værelser, købt nogle Køer, et Par Heste og Avlsredskaber havde vi en Gæld paa 21,000 Dollars og saa godt som ingen faste Indtægter, thi Klubberne i Boston, Providence, Port Arthur og Troy faldt fra, misfornøjede med at Hjemmet laa helt nede i New Jersey.

Det lykkedes imidlertid at faa Logerne i Greater New York, Newark, Perth Amboy og Waterbury til at tage Hjemmet op som en Logesag og garantere et Kontingent af \$1.00 om Aaret pr. Medlem; dette er senere blevet forhøjet til \$2.00. Det var haarde og trange Aar for Hjemmet, og det saa tit og ofte ud til, at det maatte opgives, men med forenede Kræfter var vi altid i Stand til at komme over Vanskelighederne. Endnu saa sent som i Maj 1923, da Under-tegnede blev valgt til Formand for Bestyrelsen, stod en Deleгат op og ønskede mig til Lykke i det nye Embede med de Ord, at Hjemmet nu øjensynligt havde valgt den sidste Bestyrelse, og det var derfor paa sin Plads, at der var valgt en Formand til at begrave Hjemmet, som havde taget aktiv Del i Arbejdet lige fra den allerførste Begyndelse.

Hjemmets aarlige Generalforsamling blev afholdt d. 9de Nov. i Perth Amboy, og som Aarsregnskabet udviser, er Hjemmets finansielle Stilling ret solid, men vi har i Dag 18 gamle Medlemmer derude, og det er alt, hvad der kan skaffes Plads til under nuværende Forhold. Bygningerne er gamle og i høj Grad brandfarlige, saa det vil blive nødvendigt i en nær Fremtid at opføre et nyt og tidssvarende Hjem.

Her, forekommer det mig, er en værdig Opgave for Østens General Komite; arbejd hen til at alle Logerne herude tager Hjemmet op som en Logesag, saa vil vi være i Stand til at bygge og opretholde et Hjem, der paa en betryggende Maade kan drage Omsorg for alle vore gamle og trængende Medlemmer, og for de kommende Slægter staa som et smukt og varigt Minde om, hvad Dansk Broder- og Dansk Søstersamfund ved forenede Kræfter har været i Stand til at udføre.

C. MEYLAND SMITH.



Det Dusin nye Medlemmer, som Los Angeles optog, bragte Logen ind som en smuk Nr. 1 mellem Rapporterne i November. Der er tre Loger, som hver optog et halvt Dusin nye Medlemmer, nemlig Pueblo, Colo.; Tyler, Minn. og Loge Nr. 316 i Minneapolis. Et Kvant Dusin optoges i Petaluma, Calif.; Trufant, Mich.; Nr. 45 i Minneapolis; Nr. 17 i Chicago, og Nr. 1 i Omaha.

Ialt var der 31 Loger, som rapporterede Optagelser i November Maaned.

Loge Nr. 116, som ogsaa havde Optagelse i November, vil have Optagelse den 20de December. Denne Loge lever op til Navnet „Fremad“.

Menominee Nr. 59, som optog 6 nye Medlemmer i Oktober, havde Optagelse i November igen. Godt gjort, 59!

„316“ i Minneapolis havde stort Andespil samme Aften, som de havde Optagelse. Som „Ugebladet“ i Minneapolis siger om Andespillet: Faa fik for meget og færre for lidt, for ikke mindre end 30 Fugle blev fordelt mellem de Tilstedeværende. Derefter var der Dans.

Nu kommer saa det nye Aar: Lad os alle tage fat med fornyede Kræfter! Statistikken viser, at der optages flere Personer i hver af de tre Maaneder Januar, Februar og Marts, end i nogen anden Maaned i Aaret. Tiderne kunde være bedre, veed vi, men der er dog mange Danske, som ikke er ramt og nu er Tiden for dem at melde sig ind i D. B. S.

Husk, Brødre, at ingen Forening har mere at byde paa, end vi har, og mange af dem har mindre. Sygehjælp, Assurance, Alderdomsunderstøttelse, Begravelseshjælp, Broderskab og Selskabelighed — alt dette og mer til, er hvad Brodersamfundet byder paa.

### EFTERLYSNING.

L. P. Nielsen, en Broder til afdøde Broder Niels Ebbe Nielsen af Loge Nr. 150, Rorbeck, Iowa, efterlyses af Logen. Han er cirka 37 Aar gammel og stammer fra Vordingborg paa Sjælland. Mulige Oplysninger bedes tilsendt Niels L. Hansen, R. 3, Walnut, Iowa.

Naar der fødes et Barn paa Scandinavian America's Damper „Oscar II“, døbes det straks. Skibet og Besætningen staa Fadder, og Barnet faar 100 Dollars i Faddergave og Fribillet paa Dampskibet for Resten af dets Livstid. Hvert Aar sendes et Fotografi, som ophænges i 1ste Kahyt. Der er kun født fire Børn paa Skibet, og deraf var de to født paa en Rejse i Juli Maaned i Aar.

## NEENAH, WIS.

Neenah er sjældent hørt fra, naar vi læser Bladet, og det er maaske fordi, det er en daarlig Skribent, de har; men Brødre, det er ikke fordi, hverken Skribenten eller Logen er død; den er spillevende og i bedste Velgaaende, men vi havde ventet at kunne bringe en Overraskelse med Optagelse, men det gik ikke saa hurtigt, som vi havde ventet, men vi har ikke tabt Modet, og vi venter, saa kommer det nok.

Syv Brødre fra Nr. 2 kørte til Withee — 142 Mil — til Møde den 8de November, og Brødre, det er en stor Fornøjelse at komme sammen og sikkert ogsaa til megen Gavn. Det er, som sætter det nyt Liv ind i Logerne. Saa Brødre, hvis I kan give eders Nabologe et Besøg, saa gør det. Nr. 2 har i det sidste Aar flere Gange besøgt Oshkosh Nr. 9 og Green Bay Nr. 12. Vi har altid været glade ved de Sammenkomster. Saa Brødre, prøv det! (C. C. S.)

Dansk Brodersamfund har rakt hjælpende Haand til denne Broder!



L. Petersen Roager, skriver paa Broder Petersens Vegne: „Broder

Petersen beder mig om at skrive, at Loge Nr. 34 har gjort alt, hvad den burde i Retning af Sygehjælp. Han er meget taknemlig, for hvad han faar af Alderdomsfondet, og mener, at Brodersamfundet er paa den rette Vej til stor Fremgang, nu da vi har begyndt at udbetale Alderdomshjælp til gamle Brødre, naar de trænger til det. Han ønsker al Held og Lykke for Samfundets Fremgang og en venlig Hilsen til alle Brødrene.“

HUSK, at hvis I sender Læsestof til Askov eller Omaha, forsinkes det 2—3 Dage, undertiden nok til at det ikke kan komme i næste Nummer af Bladet.

Hvis du har en Ven, bring ham ind i Dansk Brodersamfund.

### HOVEDBØGER

koster \$2 og opad i Forhold til Størrelse. Disse samt alle andre Tryksager til Logens Brug faas hos

American Publishing Co.  
ASKOV, MINN.

## Det er saadan en dejlig Vane

at læse „Det Danske Ugeblad“ — det siger alle de, der holder det. Slut Dem til vor voxende Læsekreds. — Det Danske Ugeblad er stort, 8-sidet, livligt, velunderrettet — og helt igennem dansk. (Redigeret af Axel H. Andersen, tidl. Udgiver af „Misteltenen“.) Det bringer en ugentlig Oversigt over amerikanske Forhold, Nyt fra Danmark, en fortræffelig Roman, Meddelelser fra danske Kolonier, Redaktionsartikler, „Fra Ravnekrogen“ af Peter Ravn — kort sagt et hyggeligt, mangesidet dansk Blad, som kun koster \$2.00 om Aaret. Bestil det i Dag — mens De husker det! Tilstrækkelig Adresse: Det Danske Ugeblad, Dania Hall, Minneapolis, Minn.

Leg dem efter den dejlige Vane!

### NY RESOLUTIONS BLANKET

De trykte Resolutioner til Brug for Logerne ved Dødsfald blandt Brødrene foreligger nu fra American Publishing Co., Askov, Minn. De er ualmindelig smukt udførte, og vi anbefaler Logerne at anskaffe sig et Antal af dem. Prisen er: 15 cts. for 1; \$1 for 10; \$2 for 25.

# KENDER DU DANMARK?

I hvilken Afdeling der fortæles „Om alle mulige Ting og Adskilligt til.“

**H**IST fra Træets høje Top  
straaler Julegladsen.  
Spillemand, spil lystigt op,  
nu begynder Dansen.  
Læg nu smukt Din Haand i min,  
ikke rør ved den Rosin!  
Først maa Træet vises,  
siden skal det spises.  
P. Faber.

## Sæder og Skikke 400 Aar tilbage

### Bohavet.

Den Overdaadighed, som fandtes i Klædedragten, strakte sig ikke til Bohavet. Der var kun ringe Forskel mellem Møblerne i de riges Hus og Middelstanden. De mindre Borde, som kaldtes Skiver, saavel som de lange Borde og Folkebordene, var lavede af Bøgetræ, hvilket ogsaa var Tilfældet med Stolene. Sengene var enten, som vi bruger dem nu, eller Slagbænke og disse var altid vel opredte med Fjerdyn og Lærredslagener. I Tyende og Svende Kamrene brugtes dog ofte Skindlagener og Læderlagener.

Messing Lysestager brugtes temmelig almindeligt, men man havde ogsaa Lysekroner, særlig af Messing, men undertiden ogsaa forfærdiget ud af Hjortetakker. De mere velstillede havde ofte Klokkeure eller, som de kaldtes Sejerværker. I Køkkenet fandtes naturligvis alle Slags Køgeredskaber, lavet af Kobber, Messing, Tin eller Jærn. Man spiste med Træskeer eller Hornskeer, men ved festlige Lejligheder brugtes Sølvknive og Sølvskeer. Drikkeglas var derimod sjældnere, fordi Glas var meget dyrt, men Drikkekar, af Metal og meget kunstnerisk udført, har vi mange Steder opbevaret siden den Tid. Linned og Klædeskabe hørte naturligvis til ethvert velindrettet Hus og var altid fyldt med Mængder af Gangklæder og al Slags Linned til Husets Brug.

For paa en sarkastisk Maade at antyde, at man bør blive betalt for sit Arbejde bruger man i Danmark ofte Mundheldet: „Ja, af Tak døde Smedens Kat!“

Denne Talemaade stammer fra det Tydske, hvor en Smed bestemte sig til ikke selv at sætte nogen Pris paa sit Arbejde, men overlod til Kunderne, hvormed de vilde betale. Følgen blev at de nøjedes med at sige Tak. Saa bandt Smeden sin fede Kat i Smedjen, og naar Kunderne forlod ham med tomme Taksigelser sagde han: „Det giver jeg Dig, Kat!“ Saa Katten døde af Sult.

Søsterkage, disse velsmagende Kager med et Hul i Midten, har ikke noget at gøre med „Søster“, men er opkaldt efter Byen Soest i Westphalen, hvor de først fremstilledes.

Chr. VIII gav i 1843 Beboerne i Lauenborg By Ret til at rejse paa Jærnbane til Buechen — ca. 2 danske Mil — uden Betaling og den Ret har de den Dag i Dag.

Hvis en Pige sidder for et Bordhjørne, bliver hun ikke gift de syv første Aar.

## Studehandel.

Fra Nord til Syd løber gennem Jylland de gamle Studeveje, hvor i gamle Dage Prangerne drev store Flokke af Stude Syd paa til Husum og Itzehoe Markeder. Fredsværnet i Vejle Amt har fornyligt bestemt, at et Areal paa ca. 1200 Acres af Randbøl og Vorbasse Heder skal fredes, saa at det kan blive bevaret i sin naturlige Tilstand; det maa aldrig blive bebygget, beplantet, opdyrket eller inhegnet; ingen Telefonpæle eller Master for elektriske Ledninger maa rejses og de gamle Studeveje, som her fører over Heden, skal henligge i samme Tilstand som nu.

Studeavlen i gamle Dage var en vigtig Indtægt for Bønderne. Husmænd især „lagde Stude til“. Naar de saa var fra seks Maaneder til et Aar gamle, solgtes de til Gaarmændene, som saa havde dem i en tre-fire Aars Tid og i dette Tidsrum var de Genstand for mange en Handel. Jyderne er jo bekendt for, at de vil hellere tabe en Daler end at lade Handelen staa stille.

Hvert Foraar kom saa Opkøberne sønden fra. Fra Gaard til Gaard gik de og handlede og prægede indtil omkring ved April Maaned de var rede at begynde Rejsen Syd paa. Mange Gange havde de Flokke paa flere Hundrede Stykker og det var ikke noget let Arbejde for Driverne at holde sammen paa Dyrene, som altid droves løse. Tre til fire Mil kunde tilbagelægges i en Dag førend der gjordes Holdt i Kroerne, hvor Studedrivernes Ankomst altid forarsagede stor Liv og Travlhed. Tit kunde der være samlet en 20-30 Flokke ved een Kro.

I Husum solgtes Studene til Bønderne i Marsken, hvor de blev fedede.

### KASTELLET.

For nogle Aar siden udgav Knud Bokkenheuser en Bog, i hvilken han fortæller mange interessante Ting om Østerbro i København — Strækningen fra Tolbodvejen til Vibenshus.

Om Kastelet fortæles der om de berømte Fanger, som har siddet her: Griffenfeldt, Struense, Brandt; den engelske Fribytter Kaptejn Norcross, der vilde tage Kronprinsen, den senere Christian den 6te til Fange og maatte sidde i et Tremmebur i Kastelet i 15 lange Aar; Kaptejn O'Brien, der havde ladet sig købe til at forsøge paa at sætte den danske Flaade i Brand og som derfor henrettedes. Om Nyboderne fortæles der, at Nyboderkonerne for 200 Aar siden fik Ris paa Gammelholm, naar de kom op at slaas.

### IKKE DESTO MINDRE MODTOG DOG HAVMANDEN HENDES TRO

I en vis Sangbog har Bogtrykkeren valgt at anbringe Slutningen af Linjer, som er for lange til at staa i een Linje, ovenover, i Stedet for som sædvanligt er, at danne en nye Linje. Som Følge deraf kom Sangen om Agnete og Havmanden til at se saaledes ud:

„Agnete hun Stode paa Højenlofts Bro  
Bunden op.  
Straks kom der en Havmand fra

## Thyborøn.

Hvilke Forandringer, der har fundet Sted i den lille By Thyborøns Forhold i de sidste 15 Aars Tid, ved Nedskriveren af dette ikke. Men før den Tid var nedenstaaende Oplysninger om den mærkværdige lille By autentiske.

10-12 spredtliggende Huse dannede den Gang Byen, som er beliggende paa den smalle Harboøre Tange ved Limfjordens vestlige Munding. Den hører egentlig til Agger Sogn i Thy, men har i mange Aar ikke været landfast hermed, da først den nu tilsandede Agger Kanal og senere Thyborøn Kanalen skilte den derfra. Naturligt hører den til Harboøre og det var da ogsaa Skik, at Beboerne tog til Harboøre i Kirke, Konfirmation o. s. v. Med Bryllupper og Begravelser holdt de dog mest af at komme til Agger Kirke, idet de fleste holdt af at komme til at hvile i deres Fædres Gravsted ved Agger Kirke. Til Agger sejlede de saa med Liget eller Brudefølget og det kunde ofte hælde, at Brylluppet eller Begravelsen ikke blev paa den Dag, der var bestemt paa Grund af Søgangen i Kanalen.

Indbyggerne levede alle af Fiskeri og Strandingsbjergning. Der findes nu en Redningsstation der. Landbrug kan der ikke godt være Tale om, thi Byen har ikke mere Agerland, end den selv ligger paa. Lige sønden for Byen ligger den store Sandørken, som strækker sig helt op til Harboøre og som ofte er oversvømmet af Limfjorden, saa kun Klitterne rager op af Havet. Heste findes, eller fandtes der op til nogle faa Aar siden slet ikke og kun en enkelt Ko, nogle Faar og Gæs. Midt i Byen laa en lille Skole, som havde Lærer tilfælles med en Skole i Harboøre Sogn.

Befolkningen paa denne mærkelige Plet bestaar af ca. 100 Personer, som udgør, saa at sige, een stor Familie. Der er ingen Fremmede, som har Mod til at bosætte sig paa dette færlige Sted, som hvert Øjeblik trues med at opsluges af Havet. For ca. 50 Aar siden fik Beboerne Penge af Staten til at flytte bort, men de elsker den lille Plet alt for højt til at forlade den, for Nøden tvinger dem dertil, og de har sat Penge paa Renter. For nogle Aar siden var der mange, i det mindste blandt Børnene, der aldrig havde været borte fra Pletten og som derfor ikke havde det mindste Begreb om Ting paa Agerbrugets Omraade; som aldrig havde set en Plov eller en Harve, ikke at tale om en Jærnbane. En gammel Lærer derude har fortalt, at naar han skulde gennemgaa Lignelsen om Sædemanden med Børnene, havde han stort Bæsvær med at gøre sig forstaaelig. Han maatte da først forklare dem, hvad Pløjning og Saaning var.

Den Gang var der kun een Lærer, som underviste baade i Harboøre og Thyborøn, skiftevis hveranden Dag. Ofte, naar han gik fra en Skole til den anden maatte han gaa i Vand til Bæltstedet, naar Vandet fra Vesterhavet havde overskyldt de flade Strækninger mellem de to Steder.

Nu har Thyborøn sin egen Skole, ja endogsaa en Præstegaard og en lille Kirke, men trods den lettere Forbindelse med Omverdenen er og bliver den dog een af de mest afsides og mærkværdige Pletter i Danmark.

**H**VOR Bølgen larmer højt fra Sø  
om gamle Danmarks Rige,  
hvor Bøgen kranser Land og Ø,  
som Uskyld Slettens Pige.  
Der er min elskte Fødestavn,  
der jubler jeg mit Danmarks Navn;  
thi der er godt at være.  
Chr. Wilster.

## Gammel Juleskik paa Sjælland

Paa mange Gaarde var det Skik, at Lænkehunden skulde have sin Part af, hvad der blev nydt i Huset Juleaften. Paa et stort Fad kom Husmoderen Risengrød, Kød, Kartoffler, Rødbeder, Brød, Æbleskiver, Øl, Snaps osv., og saa skulde Tjenestdrengen bære det ud til Munden. Naar Drengen kom ud paa Trappen skulde han raabe „Hunsik“; naar han kom midt i Gaarden ligeledes „Hunsik“ og naar han gav Hunden Fadet atter det samme.

Paa en Gaard nær Ringsted syntes Drengen imidlertid, at det kunde være det samme med al den Raaben og gik derfor tavs hen og gav Hunden Maden. Men aldrig saa snart kom han tilbage til Stuen, for Gaardmanden gav ham et knaldende Ørefigen. „Han knægt, skulde vel ikke overtræde gammel Skik her i Gaarden.“

Siden den Tid glemte Drengen aldrig at raabe „Hunsik“, naar han gav Hunden Julenadver.

### Kgl. Hof-Æbleskiveleverandør!

Hotelejer Kokholm er den eneste Mand i Danmark, som kan gøre sig til af at være kongelig Hofleverandør af Æbleskiver. Naar Kongen er paa Klitgaarden nær Skagen, tager han altid ned til Kokholm i Kandestederne for at spise Æbleskiver, og paa Væggen hænger Fremmedbogens Blad med Kongens og Dronningens Navnetræk indrammet.

### DET KU' JO HA' VÆT MØJ VÆRRE; HAN KU' JO HA' BRÆKKET BAADE ARME OG BEN!

Denne Bemærkning af Konen, da de bragte hendes Husbond hjem med Halsen brækket, kommer man til at tænke paa, naar man læser om Olaf Poulsens Afskedsforestilling for nogle Aar siden.

Kollegerne paa Theatret havde flottet sig og spenderet en lukket Vogn til at køre Jubilanten hjem i. Ideen slog an; de begejstrede Kollemasser spændte Hestene fra og trak ham over Torvet og hjem, mens Faklerne lyste og Hurraerne klang.

Den næste Dag var der en trist Generalforsamling i Skuespillerfoyeren, da det oplystes, at Vognmanden krævede fem Hundrede Kroner i Erstatning, fordi de begejstrede Mennesker havde ramponeret Vognen, og medtaget Lygterne og alt Metalbeslaget som Souvenir om den Aften Olaf tog Afsked.

De fem Hundrede Kroner hang som en truende Tordensky fra Snoreloftet til Fyrkælderens, indtil een af Deltagerne fandt det forløsende Ord i Udbruddet: „Naa, Gud være lovet, de ikke tog Hestene med!“

# Danmark i Dag

„Det Land, som har baaret min Vugge en Gang.“

I Danmark findes der for Tiden kun 3 private Flyvemaskiner.

I København bor der 94,000 Jyder, medens Aarhus kun kan opvise ca. 80,000.

En gammel Motor Jagt, „Trelholm“, som er 154 Aar gammel, er hjemme-hørende i Nakskov og sejler i fast Fragtfart mellem Hirtsholmene og Skagenshavnen.

Den Dame, som „sitter bagpaa“ en Motorcycle, kaldes i Danmark for en „Motorbrud“.

Professor P. O. Petersen ved Polyteknisk Lærestanstalt har faaet tildelt „Institute of Radio Engineer's“ Guldmedalje. Kun to Mænd udenfor United States, hvoraf den ene var Marconi, har faaet denne Medalje.

Der er 400,000 Radio Lyttere i Danmark, 58,000 flere end der var den 1ste April dette Aar.

Amagerkonerne i København vil sandsynligvis blive nødt til at flytte deres Blomstertorv, maaske til Helligaandskirken i det gamle Anlæg mellem Strøget, Valkendorfsvej og Niels Hemmingsensgade. Det er Parkeringsplads, det kniber med.

Sultanen af Jahore, som er en Dattersøn af den fra Rudkøbing udvandrede Mads Lange, er fornyligt blevet gift i London med en engelsk Dame. Efter Brylluppet rejser Parret tilbage til Jahore (hvor saa siden det er), hvor Sultanen raader over umaadelige Rigdomme.

Der begynder nu at blive færre Skibe, som er oplagte paa Grund af Fragtangel.

En Dame paa Lolland blev forleden enstemmig valgt til Landsbyskolelærerindealderdomsforberedelsesreservefondstilvebringelsesselskabsbestyrelsesnæstformandinde!

I en nær Fremtid vil der blive op-hængt Parfume Automater i Togene.

Det store Social-Reform Forslag fremlagdes fornyligt i Rigsdagen af Socialminister Steincke. Lovforslaget angaar en ny Lov om offentlig Forsorg, om Folkeforsikring, om Arbejdsløshedsforsikring og om Ulykkesforsikring.

Fra Horsens sendes mange Vognladninger af fersk Kød til Holland og Belgien.

En Købmand i Nykøbing paa Falster idømtes en Bøde paa 200 Kroner, fordi han havde holdt Udsalg med Varer fra et Konkursbo under sit almindelige aarlige Udsalg. Landsretten frifandt ham imidlertid.

Kanalprojektet ved Næstved kommer til at koste ca. 4 Mill. Kroner.

425,000 Personer kører hver Dag med Københavns Sporvogne.

En gammel Lygtepæl, „Lange Maren“, som den kaldtes, prydede i mange Aar Svendborg Torv. Nu er den blevet erstattet af et kunstnerisk udført Springvand.

I Aarhus er der blevet oprettet en Fagskole for Tjenerlæringer, eller Opvarterlæringer, som vi plejede at kalde dem i vor Tid. Der undervises i Dansk, Regning, Skrivning, Borddækning, Tysk og Engelsk.

I Følge Generaldirektør Mondrup's Mening har Postflyvning ikke nogen Fremtid for sig i Danmark, da Afstandene er for smaa.

En professional prizefighter kaldes i Danmark for en „Pengebokser“.

En Eventyrpark vil blive oprettet af Odense Byraad, paa Læseforeningens Ejendom, hvis Forhandlinger ikke strander.

Naar man flytter i Danmark maa man: Melde sin Flytning til Folkeregistret inden fem Dage; ligeledes maa

man anmelde sin Husassistents og Logerendes Flytning.

Saa snart der forekommer den mindste Fejl ved Kongens Porcellæns Spiestel, bliver det kasseret, og en Gang imellem holdes der Auktion over saadanne kasserede Sager. Det er 14 Aar siden, der sidst var Auktion, men fornyligt var der igen Auktion, hvor der var stærk Rift om Sagerne.

Sorø Byraad har skænket Byens Roklub, som vandt Mesterskabsløbet i Liege sidste Sommer, en ny Baad til 1200 Kroner som Paaskønnelse.

Der var fornyligt stor Hotelnød i København. Selv Badeværelserne var belagt.

Man mener, der er omkring ved 3000 Storke i Danmark, indbefattet Ungerne.

En 90-aarig Mand i Kvoldbæk har consumeret 3500 Pund Tobak i sit Liv. Believe it or not, men det siger danske Blade.

En pragtfuld gammel Kane, udført i Rococo Stil og forment som en Muslingskal, fandtes fornyligt paa een af Horsensegnens Herregaarde. Kanen skal have tilhørt de fire russiske Princesser, som omkring ved Aaret 1800 levede i Landflygtighed i Horsens efter at være blevet udvist af Katharina den Anden.

En af „Esbjerg Avis“s Læsere meddeler, at hans Søn kom hjem og fortalte, at hans Lærerinde sad og røg en stor Cigar i Skoletimen.

„Pigernes Jens“ gaar endnu over Brædderne i Danmark under stort Bifald.

Karle paa Bøndergaarde faar 600 Kroner om Aaret i Løn. Fodermestre faar 7-8-900 Kroner.

En ung Aarhuspige, Ingeborg Withen, har aflagt og bestaaet Svendeprove som Snedkersvend med Udmærkelse.

Naar en Dommer, efter at have opnaaet 70-aars Alderen, ikke selv ansøger om sin Afsked, kan han kun afskediges med fuld Pension.

Lillebæltstørgen „Jyden“, populært kaldet „Lillebror“, skal have en ny Motor, som vil nedskære Overfartstiden fra 14 Minutter til 8 Minutter — i Magsvejr, naturligvis.

Under et meget langt Skuespil, hvis Kvalitet var betydeligt under Standard, gik Tæppet op omkring ved Midnat for sidste Akt. Een af Skuespillerne sad alene ved et Bord, træt, med Hovedet i Hænderne. Der var stille i Teatret, man kunde høre en Naal falde til Gulvet. Skuespilleren sagde ikke et Ord, men pludselig hørtes en Stemme fra Balkonen: „Jeg haaber ikke, at vi sidder og holder Dem oppe!“

Foreningerne i Odense har henvendt sig til Byraadet for at faa Dans paa Kafeerne forbudt, da det skadede Forenings Ballerne.

Der er taget Patent paa en Automat, som er saaledes indrettet, at man kan staa paa Gaden udenfor en Butik og købe, gennem Automaten, den Vare, som man ønsker i Butikken.

Jens Bangs Stenhus i Aalborg bliver for Tiden restaureret. Sidste Sommer, paa dets 300 Aarsdag, styrtede der et stort Stykke af Gesimsen ned.

Brand udbrød for nyligt paa Fredensborg Slot ved Kortslutning. Kongen maatte som Følge deraf sende Afbud til Ur-Udstillingen, som han netop den Dag skulde have aabnet officielt. Branden opdagedes saa betids af Malermester C. A. Andersen, at der kun skete ringe Skade. Den brød ud lige under Kongens Sovegemak. Andersen fik Fortjenstmedaljen i Sølv.

## Resolutioner.

### SALT LAKE CITY, UTAH

I Anledning af Broder Jens Hansens Død den 8de November 1930 vedtog Logen følgende Resolution:

At Logen dybt beklager Tabet af en agtet Broder og herved bevidner hans efterladte Familie vor dybeste Sympati.

At vort Charter for et Tidsrum af 30 Dage beklædes med Sørgeflor, og at en Kopi af denne Resolution tilsendes afdødes Familie, indføres i Logens Protokol samt indrykkes i Dansk Brodersamfunds Blad.

Paa Loge Nr. 78's Vegne,  
Carl Frederiksen, Præsident.  
Carl P. Therkildsen, Sekretær.

### PETALUMA, CALIF.

In memory of our Brother James Sørensen who passed to the Great Beyond on Nov. 17th, 1930, Golden West lodge No. 143 assembled in regular session on the 22nd day of November, 1930, does hereby resolve:

That we deeply regret the loss of a true, loyal and esteemed Brother in the passing of our Brother James Sørensen; that we extend our sincere sympathy to the bereaved wife and daughter in their hour of great sorrow; that our charter be draped in mourning for a period of 30 days in memory of our departed brother; that a copy hereof be spread upon the minutes of the lodge, be inserted in the Danish Brotherhood paper and communicated in writing to his wife and daughter.

On behalf of Lodge No. 143,  
J. M. Larsen, President.  
J. Winding, Secretary.

### TACOMA, WASHINGTON.

I Anledning af Broder Hans Sørensens Død den 16de November 1930 vedtog Logen følgende Resolution:

At Logen dybt beklager Tabet af en gammel og agtet Broder og herved bevidner hans efterladte Familie vor dybeste Sympati.

At vort Charter for et Tidsrum af 30 Dage beklædes med Sørgeflor, og at en Kopi af denne Resolution tilsendes afdødes Familie, indføres i Logens Protokol samt indrykkes i Dansk Brodersamfunds Blad.

Paa Loge Nr. 33's Vegne,  
H. C. Clement, Præsident.  
Fred Jensen, Sekretær.

### CHICAGO, ILL.

I Anledning af Broder Peter K. Lauritsens Død den 11. November vedtoges det paa Logens Møde den 24. November 1930 følgende Resolution:

At vi beklager Tabet af en god Broder, og vor Sympati fremgaar til hans efterladte, og at Logens Charter draperes med Sørgeflor for et Tidsrum af 30 Dage, samt at en Afskrift af denne Resolution indføres i Logens Protokol, samt indrykkes i D. B. S. Maanedssblad.

Paa Loge Nr. 17's Vegne,  
Magnus Christensen, Præsident.  
Kaj I. Winther, Sekretær.

### CHICAGO, ILL.

I Anledning af Broder Valdemar Neuhuss' Død den 31. Oktober vedtoges det paa Logens Møde den 10. November 1930 følgende Resolution:

At vi beklager Tabet af en god Broder, og vor Sympati fremgaar til hans Familie, og at Logens Charter draperes med Sørgeflor for et Tidsrum af 30 Dage, samt at en Afskrift af denne Resolution indføres i Logens Protokol samt indrykkes i D. B. S. Maanedssblad.

Paa Loge Nr. 17's Vegne,  
Magnus Christensen, Præsident.  
Kaj I. Winther, Sekretær.

### CLINTON, IOWA.

I Anledning af Broder Laurits C. Borups dødelige Bortgang vedtog Logen paa det sidste Møde følgende Resolution:

At vi dybt beklager Tabet af en affholdt og atget Broder og herved bevidner hans efterladte Familie vor dybtfølte Sympati; at til Ære for hans Minde, vort Charter beklædes med Sørgeflor for et Tidsrum af 30 Dage, samt at en Kopi af denne Resolution sendes til vor bortgangne Broders efterladte Familie, indføres i vor Protokol, samt indrykkes i D. B. S. Maanedssblad.

Paa Loge Nr. 11's Vegne,  
Simon Hansen, Præsident.  
R. Rasmussen, Sekretær.

### EVERETT, WASHINGTON.

I Anledning af Broder Carl Wiborgs dødelige Bortgang vedtog Logen paa det sidste Møde følgende Resolution:

At vi dybt beklager Tabet af en agtet Broder og herved bevidner hans efterladte Familie vor dybtfølte Sympati; at til Ære for hans Minde, vort Charter beklædes med Sørgeflor for et Tidsrum af 30 Dage, samt at en Kopi af denne Resolution sendes til vor bortgangne Broders efterladte Familie, indføres i vor Protokol, samt indrykkes i D. B. S. Maanedssblad.

Paa Loge Nr. 131's Vegne,  
Rasmus Christensen, Præsident.  
Lars Nelson, Sekretær.

### OMAHA, NEBR.

I Anledning af Broder N. P. Th. Vollmanns Død den 23de November 1930 vedtog Loge Nr. 74 følgende Resolution:

At Logen dybt beklager Tabet af en god og agtet Broder og herved bevidner hans efterladte Familie vor dybeste Sympati.

At vort Charter for et Tidsrum af 30 Dage beklædes med Sørgeflor, og at en Kopi af denne Resolution tilsendes afdødes Familie, indføres i Logens Protokol samt indrykkes i Dansk Brodersamfunds Blad.

Paa Loge Nr. 74's Vegne,  
Jens S. Jensen, Præsident.  
Einar P. Christensen, Sekretær.

### INDIANAPOLIS, IND.

I Anledning af Broder August Schneiders Død den 30te November 1930 vedtog Logen følgende Resolution:

At Logen dybt beklager Tabet af en god Broder og herved bevidner hans efterladte Familie vor dybeste Sympati.

At vort Charter for et Tidsrum af 30 Dage beklædes med Sørgeflor, og at en Kopi af denne Resolution tilsendes afdødes Familie, indføres i Logens Protokol samt indrykkes i Dansk Brodersamfunds Blad.

Paa Loge Nr. 228's Vegne,  
Carl Nielsen, Præsident.  
L. Rudbeck, Sekretær.

### GREENVILLE, MICH.

I Anledning af Broder Hans Andersens dødelige Bortgang vedtog Logen paa det sidste Møde følgende Resolution:

At vi dybt beklager Tabet af en æret og agtet Broder og herved bevidner hans efterladte Familie vor dybtfølte Sympati; og til Ære for hans Minde, vort Charter beklædes med Sørgeflor for et Tidsrum af 30 Dage, samt at en Kopi af denne Resolution sendes til vor bortgangne Broders efterladte Familie, indføres i vor Protokol, samt indrykkes i D. B. S. Maanedssblad.

Paa Loge Nr. 70's Vegne,  
Otto Petersen, Præsident.  
H. P. Hansen, Sekretær.

**DØDSFALD ANMELDTE SIDEN SIDSTE RAPPORT.**

Loge Nr.	Navn	Logens Bynavn	Dødsalder	Optaget	Død	Fødested	Dødsårsag	Assurance
70.	Hans Andersen	Greenville, Mich.	54	Aar	1903	6. Nov. 1930	Montcalm Twp., Mich.	Myocarditis \$890.73
65.	Knud P. Møller	Duluth, Minn.	72	Aar	1896	30. Okt. 1930	Skanderborg Amt	Broncho pneumonia 669.47
35.	Johannes Holbeck	Chicago, Ill.	64	Aar	1905	30. Sept. 1930	Bjerby, pr. Thisted	780.70
78.	Jens Hansen	Salt Lake City, Utah	70	Aar	1901	8. Nov. 1930	Krikjær, Aarhus Amt	Lobar pneumonia 691.16
1.	Vincent Pauley	Omaha, Nebraska	69	Aar	1908	3. Nov. 1930	Ringe	Cerebral hemorrhage 1000.00
11.	Laurits C. Borup	Clinton, Iowa	62	Aar	1892	17. Okt. 1930	Viborg	Carcinoma of stomach 382.59
39.	George P. Ankersen	Oakland, Calif.	64	Aar	1904	10. Nov. 1930	Aastrup, pr. Haderslev	Myocarditis 1000.00
31.	Dines P. Petersen	Exira, Iowa	73	Aar	1906	4. Nov. 1930	Rind Sogn, Ringkøbing	Pneumonia 162.02
40.	Louis P. Andersen	Rawlins, Wyo.	87	Aar	1890	13. Nov. 1930	Skousberg	Nephritis, bal. 433.22
131.	Carl Wiborg	Everett, Wash.	75	Aar	1900	4. Nov. 1930	Silkeborg	Cerebral emboli 626.57
7.	Anton M. Svendsen	Cedar Falls, Iowa	62	Aar	1898	11. Nov. 1930	Jylland	Myocarditis 773.13
101.	Carl Nelson	Mo. Valley, Iowa	71	Aar	1900	26. Nov. 1930	Fredericia, Vejle Amt	Angina pectoris 689.75
40.	William J. Tellesen	Rawlins, Wyoming	66	Aar	1897	19. Nov. 1930	Eskelund, pr. Bronup	Carcinoma 363.57
10.	Oscar P. Petersen	Council Bluffs, Iowa	57	Aar	1900	23. Nov. 1930	Hjørring	Carcinoma of stomach 1000.00
182.	Jørgen Olsen	Waukegan, Illinois	61	Aar	1903	19. Nov. 1930	Balling, Viborg	Carcinoma 814.06
72.	Hans Sørensen	Owatonna, Minn.	81	Aar	1898	9. Nov. 1930	Sokkeby	Lobar pneumonia, bal. 111.43
261.	Ejner Rasmussen	Fowler, Colo.	23	Aar	1930	26. Nov. 1930	Thorop, Randers Amt	R. R. accident 250.00
17.	Valdemar C. Neuhaus	Chicago, Ill.	59	Aar	1902	31. Okt. 1930	København	Myocarditis 828.83
17.	Peter K. Lauritsen	Chicago, Ill.	49	Aar	1908	11. Nov. 1930	Madum, Ringkøbing Amt	500.00
234.	Christ Pfeiffer	Woodstock, Ill.	68	Aar	1907	27. Nov. 1930	Løgumkloster	Carcinoma of stomach 854.20
160.	William Robertson	Underwood, Minn.	75	Aar	1903	8. Nov. 1930	Klipperinge, Præstø	Stroke 160.54
39.	Anton M. Nielsen	Oakland, Calif.	48	Aar	1914	25. Nov. 1930	Voldby, pr. Hammel	Arterio sclerosis 248.66
39.	Andrew J. Hansen	Oakland, Calif.	65	Aar	1909	27. Nov. 1930	Miang, Slesvig	Cancer 444.74
60.	Soren M. P. Friis	Dannebrog, Nebr.	69	Aar	1895	4. Dec. 1930	Egebak, Vester Udsted	Apoplexy 706.20
74.	N. P. Theo. Vollmann	Omaha, Nebr.	73	Aar	1894	23. Nov. 1930	Stege, Sjælland	Carcinoma of liver 655.99
228.	August E. Schneider	Indianapolis, Ind.	55	Aar	1907	30. Nov. 1930	København	Cerebral hemorrhage 225.46
143.	James Sørensen	Petaluma, Calif.	69	Aar	1926	17. Nov. 1930	Maire Tarup, pr. Ribe	Heart disease Passiv
248.	Thomas P. Thomasen	New York City, N. Y.	64	Aar	1926	18. Okt. 1930	Aalborg	Tuberculosis Passiv

**FINANCIAL REPORT**

**Month of November.**  
As submitted by Rolf Rasmussen, supreme treasurer, Danish Brotherhood in America.

**Insurance Fund.**

**RECEIPTS:**

Balance November 1, 1930 --\$ 7,326.11  
Received in November ----- 15,816.31  
Interest ----- 17.20

\$23,159.62

**EXPENDITURES:**

Paid on 14 death claims ----\$ 9,542.09  
Paid 10% on 8 policies ---- 588.06  
Balance ----- 13,029.47

\$23,159.62

**20-Pay. Ins. Fund, N. F. C.**

**RECEIPTS:**

Balance November 1, 1930 --\$11,348.22  
Received in November ----- 767.32  
Coupons ----- 412.50  
Interest ----- 16.01

\$12,544.05

**EXPENDITURES:**

Paid cash surrender ----\$ 398.02  
Balance ----- 12,146.03

\$12,544.05

**20-Pay. Ins. Fund, American Exp.**

**RECEIPTS:**

Balance November 1, 1930 --\$ 3,146.38

Received in November ---- 375.23  
Interest ----- 2.60

\$ 3,524.21

**Reserve Fund, Straight Life.**

Balance November 1, 1930 --\$ 5,850.66  
Coupons ----- 8,403.13  
Interest ----- 7.34

\$14,261.13

**EXPENDITURES:**

Bought \$10,000 Pulaski, Ark. bonds -----\$10,342.60  
Balance ----- 3,918.53

\$14,261.13

Balance and bonds ----\$2,430,632.20

**Reserve Fund, 20-Pay Ins. Fund, N. F. C.**

Bonds -----\$30,000.00

**General Fund.**

**RECEIPTS:**

Balance November 1, 1930 --\$26,848.71  
Received in Nov., capita tax 181.50  
Received ----- 21.25  
Interest ----- 38.40

\$27,089.86

**EXPENDITURES:**

American Publishing Co. ---\$ 284.39  
United States Nat. Co., rent and light ----- 125.55  
Spokane American Engraving Co., cuts ----- 7.11  
John Christensen, traveling expenses ----- 75.00  
Frank V. Lawson, postage, etc. ----- 57.21  
Noble-Hall Printing Co., printing ----- 15.00  
Svend Petersen, postage and printing ----- 21.08  
Otto J. Bauman, taxes for 1930 ----- 4.22  
Frank V. Lawson, salary --- 483.33  
Svend Petersen, salary --- 25.00  
Funeral expenses, 5 deaths ----- 250.00  
Balance ----- 25,741.97

\$27,089.86

**Extra Relief Fund.**

Balance November 1, 1930 --\$ 455.35  
EXPENDITURES:  
Paid on 1 application ----- 30.00  
Balance ----- 425.35

\$ 455.35

**Widows' Benefit Fund.**

Balance November 1, 1930 --\$ 4,384.52  
EXPENDITURES:  
Paid on 3 applications ----\$ 60.00

Balance ----- 4,324.52  
\$ 4,384.52

**Old Age Relief Fund.**

**RECEIPTS:**

Balance November 1, 1930 --\$94,756.93  
Received in November ---- 2.00  
Coupons ----- 300.00  
Interest ----- 15.27

\$95,074.20

**EXPENDITURES:**

Distributed to old members --\$ 1,963.00  
Balance ----- 93,111.20

\$95,074.20

**Total Assets.**

Cash and bonds ----\$2,622,446.25  
Protested check ----- 50.21

On hand ----- 32.00  
2,622,528.46

Less outstanding checks -- 10,593.51

\$2,611,934.95

**Children's Home Fund.**

Balance November 1, 1930 --\$ 286.48  
Received in November ---- 9.30  
Interest ----- .48

\$ 296.26

**ADDRESS CHANGES**

**Secretary:**

21--C. D. Petersen, Box 85, Kimballton, Iowa.

**"DEN ENESTE DANSKE PASSAGERLINIE FRA NEW YORK TIL DANMARK"**

Oscar II ----- Jan. 6  
United States ----- Jan. 24  
Hellig Olav ----- Jan. 31  
Frederik VIII ----- Feb. 14  
United States ----- Feb. 28  
Hellig Olav ----- Mar. 7  
Oscar II ----- Mar. 14  
Frederik VIII ----- Mar. 21  
United States ----- April 4  
Hellig Olav ----- April 11  
Oscar II ----- April 18  
Frederik VIII ----- April 25  
United States ----- May 9  
Hellig Olav ----- May 16  
Frederik VIII ----- May 29  
Oscar II ----- June 6  
United States ----- June 13  
Hellig Olav ----- June 20  
Frederik VIII ----- July 3  
United States ----- July 18  
Oscar II ----- Aug. 1  
Frederik VIII ----- Aug. 8  
United States ----- Aug. 22  
Hellig Olav ----- Aug. 29  
Oscar II ----- Sept. 5  
Frederik VIII ----- Sept. 12  
United States ----- Sept. 26  
Hellig Olav ----- Oct. 3  
Oscar II ----- Oct. 10  
Frederik VIII ----- Oct. 17  
United States ----- Oct. 31  
Hellig Olav ----- Nov. 7  
Oscar II ----- Nov. 21  
Frederik VIII ----- Dec. 9  
Hellig Olav ----- Dec. 19

**REJS TIDLIGT OG RESERVER TIDLIGT.**

For mange vil det passe lige saa godt at rejse før den store Mængde, før det store "rush". Og der er ubestridelige Fordele ved at rejse tidligt, udenfor Sæsonen. Blandt andet ydes der udenfor Sæsonen 7½% Rabat paa Rundrejsebilletter i Cabin class. Undgaa den Trængsel, som hersker alle Steder i Sæsonen, paa Bane-gaarde, i Hoteller etc., etc. Men enten De rejser tidligt eller sent, bør De reservere Deres Kahyt tidligt. Og det kan ikke gøres for tidligt.

Skriv efter Sejlingsliste, Rater, etc., og læg Deres Rejseplan nu.

**HENVENDELSE TIL NÆRMESTE AGENT ELLER TIL**

**SCANDINAVIAN AMERICAN LINE**

130 N. La Salle St., Chicago, Ill.

248 Washington St., Boston, Mass. 27 Whitehall St., New York.  
1321 Fourth Ave., Seattle, Washington. 123 So. 3rd St., Minneapolis, Minn.  
51 Upper Water St., Halifax, N. S., Canada. 582 Market St., San Francisco, Calif.  
969 St. Antoine St., Montreal, Que., Can. 461 Main St., Winnipeg, Man., Canada.

**FLYTNING**  
Hvis du flytter, maa denne Seddel klippes ud, saaledes at den gamle Adresse, der er trykt ved Siden, medfølger, og sendes direkte til AMERICAN PUBLISHING CO. Askov, Minnesota